



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 1.8.2011
COM(2011) 482 galīgā redakcija

2011/0211 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz konkrētiem noteikumiem, kas saistīti ar finanšu pārvaldību konkrētām dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām vai kurām draud šādas grūtības saistībā ar šo valstu finanšu stabilitāti

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA SATURS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Ilgstošā finanšu un ekonomikas krīze palielina spiedienu uz valstu finanšu resursiem laikā, kad dalībvalstis samazina savus budžetus. Šajā kontekstā kohēzijas politikas programmu netraucētas īstenošanas nodrošināšana ir īpaši būtiska kā instruments līdzekļu iekļaušanai ekonomikā.

Tomēr programmu īstenošana bieži vien ir problemātiska no budžeta ierobežojumiem izrietošo likviditātes problēmu dēļ. Tas jo īpaši attiecas uz tām dalībvalstīm, kuras krīze ir skārusi visvairāk un kuras ir saņēmušas finanšu palīdzību programmas ietvaros no Eiropas finanšu stabilizācijas mehānisma (*EFSM*) euro zonas valstīm vai no maksājumu bilances mehānisma (*BoP*) valstīm ārpus euro zonas. Līdz šim sešas valstis – tostarp Grieķija, kura ir saņēmusi finanšu palīdzību ārpus *EFSM*, – ir pieprasījušas finanšu palīdzību saskaņā ar šiem mehānismiem un ir vienojušās ar Komisiju par makroekonomisko pielāgojumu programmu. Šīs valstis ir Ungārija, Rumānija, Latvija, Portugāle, Grieķija un Īrija, turpmāk tekstā – "programmas valstis". Jāatzīmē, ka Ungārija, kas pievienojās *BoP* mehānismam 2008. gadā, jau izstājās no tā 2010. gadā.

Lai nodrošinātu, ka šīs dalībvalstis (vai jebkura cita dalībvalsts, uz kuru, iespējams, šādas palīdzības programmas var attiekties nākotnē) turpina īstenot struktūrfondu un Kohēzijas fonda programmas uz vietas un izmaksā līdzekļus projektiem, pašreizējā priekšlikumā ir ietverti noteikumi, kas ļautu Komisijai šīm valstīm piešķirt palielinātus maksājumus uz laikposmu, kamēr tās izmanto atbalsta mehānismus, nemainot vispārējo piešķirumu šīm valstīm saskaņā ar kohēzijas politiku laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam. Tas dalībvalstīm nodrošinās papildu finanšu līdzekļus izšķirošā brīdī un atvieglos programmu īstenošanas turpināšanu uz vietas.

- **Vispārīgais konteksts**

Finanšu krīzes padziļināšanās dažās dalībvalstīs neapšaubāmi būtiski ietekmē reālo ekonomiku parāda apjoma un to grūtību dēļ, ar kurām valdības saskaras, aizņemoties naudu tirgū.

Komisija ir izvirzījusi priekšlikumus, reaģējot uz pašreizējo finanšu krīzi un tās sociālekonomiskajām sekām. Komisija saistībā ar savu ekonomiskās atveseļošanas pasākumu kopumu 2008. gada decembrī ierosināja vairākas regulējuma izmaiņas, kuru mērķis ir vienkāršot Kohēzijas politikas īstenošanas noteikumus un nodrošināt papildu priekšfinansējumu, izmantojot avansa maksājumus ERAF un ESF programmām. Papildu avansa maksājumi, kas 2009. gadā izmaksāti dalībvalstīm, nodrošināja tūlītēju skaidras naudas ieguldījumu 6,25 miljardu euro apmērā atbilstoši finanšu paketei, kas 2007.–2013. gada laikposmam saskaņota ar katru dalībvalsti. Šā grozījuma rezultātā avansa maksājumu kopējā summa sasniedza 11,25 miljardus euro. Komisijas 2009. gada jūlijā iesniegtais priekšlikums paredzēja papildu pasākumus, lai vienkāršotu struktūrfondu un Kohēzijas fonda īstenošanu. Šo

pasākumu pieņemšana 2010. gada jūnijā būtiski palīdzēja atvieglot programmu īstenošanu un sekmēja līdzekļu apgūšanu, vienlaikus samazinot administratīvo slogu līdzekļu saņēmējiem.

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

Padomes Regulas (EK) Nr. 1083/2006 (turpmāk tekstā – "Vispārējā regula") 77. pantā paredzēts, ka starpposma maksājumus un noslēguma maksājumu aprēķina, piemērojot līdzfinansējuma likmi katram prioritārajam virzienam, kas noteikts ar Komisijas lēmumu, ar kuru pieņem attiecīgo darbības programmu.

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Priekšlikums atbilst Eiropas Komisijas pieņemtajiem citiem priekšlikumiem un iniciatīvām, reaģējot uz finanšu krīzi.

2. APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Apspriešanās ar ārējām ieinteresētajām personām nenotika.

- **Ekspertu pakalpojumu iepirkums un izmantošana**

Ārēju ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

- **Ietekmes analīze**

Priekšlikums ļautu Komisijai palielināt maksājumus attiecīgajām valstīm laikposmā, kamēr tās izmanto atbalsta mehānismus. Palielinājums būs summa, kuru aprēķina, piemērojot desmit procentu punktu papildinājumu līdzfinansējuma likmēm, kas piemērojamas programmu prioritārajiem virzieniem, attiecībā uz tiem no jauna apstiprinātajiem izdevumiem, kas iesniegti attiecīgajā laikposmā.

Tas kopējam budžetam neuzlikts papildu finanšu prasības, jo kopējais finansiālais piešķirums no fondiem valstīm un attiecīgajām programmām minētajam laikposmam nemainīsies.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Tiek ierosināts grozīt Vispārējās regulas 77. pantu, lai ļautu Komisijai pēc attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma atmaksāt no jauna deklarētos izdevumus par attiecīgo laikposmu ar palielinātu summu, kuru aprēķina, piemērojot 10 procentu punktu papildinājumu atbilstīgajām līdzfinansējuma likmēm attiecībā uz prioritārajiem virzieniem.

Piemērojot papildinājumu, programmas līdzfinansējuma likme nedrīkst pārsniegt Vispārējās regulas III pielikuma maksimālos apjomus par vairāk nekā 10 procentu punktiem. Jebkurā gadījumā ieguldījums no fondiem attiecīgajiem prioritārajiem virzieniem nedrīkst būt augstāks nekā summa, kas minēta Komisijas lēmumā, ar kuru apstiprina darbības programmu.

Pēc Padomes lēmuma pieņemšanas, ar kuru dalībvalstij saskaņā ar atbalsta mehānismiem piešķir palīdzību, Komisija pēc attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma piemēros iepriekš minēto aprēķinu par visiem no jauna deklarētajiem izdevumiem saskaņā ar darbības programmu attiecībā uz konkrēto dalībvalsti.

Tas būs pagaidu pasākums, kurš tiks izbeigts, tiklīdz dalībvalsts izstāsies no atbalsta mehānisma.

- **Juridiskais pamats**

Padomes 2006. gada 11. jūlija Regulā (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1260/1999, noteikti kopīgi noteikumi, kurus piemēro šiem trīs fondiem. Pamatojoties uz dalītas vadības principu, ko īsteno Eiropas Komisija un dalībvalstis, šajā regulā ir ietverti noteikumi plānošanas procesam, kā arī projektu vadībai (tostarp finanšu pārvaldībai), uzraudzībai, finanšu kontrolei un izvērtēšanai.

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums atbilst subsidiaritātes principam, ciktāl tā mērķis ir ar struktūrfondu un Kohēzijas fonda palīdzību nodrošināt lielāku atbalstu konkrētām dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām, jo īpaši ar savas ekonomiskās izaugsmes un finanšu stabilitātes problēmām un ar deficīta un parāda stāvokļa pasliktināšanos, arī starptautiskās ekonomikas un finanšu vides dēļ. Šajā kontekstā Eiropas Savienības līmenī ir jāizveido pagaidu mehānisms, kas ļauj Eiropas Komisijai palielināt atmaksāšanu, pamatojoties uz apstiprinātiem izdevumiem saskaņā ar struktūrfondu un Kohēzijas fondu.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam.

Pašreizējais priekšlikums tiešām ir proporcionāls, jo tas nodrošina palielinātu atbalstu no struktūrfondu un Kohēzijas fonda tām dalībvalstīm, kas ir nonākušas grūtībās vai kurām draud nopietnas grūtības, kuras izraisījuši ārkārtas notikumi ārpus šo valstu kontroles, un kas atbilst Padomes Regulas (ES) Nr. 407/2010 (ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu) nosacījumiem, vai kuras ir nonākušas grūtībās vai kurām draud nopietnas grūtības attiecībā uz to maksājumu bilanci un kuras atbilst Padomes Regulas (EK) Nr. 332/2002 nosacījumiem, kā arī Grieķijai, kura saņēma finanšu palīdzību ārpus EFSM saskaņā ar kreditoru nolīgumu un Euro zonas aizdevumu mehānisma aktu.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: regula.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šādu iemeslu dēļ.

Komisija izskatīja manevrēšanas iespējas, ko nodrošina tiesiskais regulējums, un, ņemot vērā līdzšinējo pieredzi, uzskata par nepieciešamu ierosināt labojumus Vispārējā regulā. Šīs pārskatīšanas mērķis ir vēl vairāk atvieglot projektu līdzfinansēšanu, tādējādi paātrinot šo projektu īstenošanu un šādu ieguldījumu ietekmi uz reālo ekonomiku.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Saistību apropriācijas netiek ietekmētas, jo nav ierosināti labojumi attiecībā uz struktūrfondu un Kohēzijas fonda finansējuma maksimālajām summām, kas paredzētas darbības programmās 2007. līdz 2013. gada plānošanas periodam.

Attiecībā uz maksājumu apropriācijām priekšlikuma rezultātā attiecīgajām dalībvalstīm var būt jāizmaksā vairāk līdzekļu. Papildu maksājumu apropriācijas šim priekšlikumam nozīmēs maksājumu apropriāciju pieaugumu (2012. gadam aptuveni 2304 miljonu euro apmērā), ko var kompensēt līdz plānošanas perioda beigām. Tādējādi maksājumu apropriāciju kopsumma visā plānošanas periodā saglabājas nemainīga.

Atkarībā no dalībvalsts lūguma izmantot pasākumu un ņemot vērā attīstību attiecībā uz starposma maksājumu iesniegšanu, Komisija 2012. gadā pārskatīs vajadzību pēc papildu maksājumu apropriācijām un vajadzības gadījumā budžeta lēmēj institūcijai ierosinās piemērotas darbības.

Priekšlikums liecina par Komisijas vēlmi palīdzēt dalībvalstīm to centienos risināt finanšu krīzi. Grozījums attiecīgajām dalībvalstīm nodrošinās vajadzīgos līdzekļus, lai atbalstītu projektus un ekonomikas atveseļošanu.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz konkrētiem noteikumiem, kas saistīti ar finanšu pārvaldību konkrētām dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām vai kurām draud šādas grūtības saistībā ar šo valstu finanšu stabilitāti

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 177. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc tiesību akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu²,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Nepieredzētā globālā finanšu krīze un ekonomikas lejupslīde ir nopietni kaitējusi ekonomikas izaugsmei un finanšu stabilitātei un ir izraisījusi finanšu un ekonomikas apstākļu būtisku pasliktināšanos vairākās dalībvalstīs. Konkrēti, noteiktas dalībvalstis saskaras ar nopietnām grūtībām vai tām draud šādas grūtības, jo īpaši problēmas ekonomikas izaugsmes un finanšu stabilitātes jomā un šo valstu deficīta un parāda stāvokļa pasliktināšanās, arī starptautiskās ekonomikas un finanšu vides dēļ.
- (2) Kaut arī ir jau veikti nozīmīgi pasākumi krīzes negatīvās ietekmes mazināšanai, tostarp grozījumi tiesību aktos, finanšu krīzes ietekme uz reālo ekonomiku, darba tirgu un iedzīvotājiem ir jūtama plašā apmērā. Spiediens uz valstu finanšu resursiem palielinās, un būtu jāveic turpmāki pasākumi tā mazināšanai, maksimāli un optimāli izmantojot struktūrfondu un Kohēzijas fonda finansējumu.
- (3) Pamatojoties uz 122. panta 2. punktu Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD), kas paredz iespēju piešķirt Savienības finanšu palīdzību dalībvalstij, kura ir nonākusi grūtībās vai kuru nopietni apdraud lielas grūtības, ko izraisījuši ārkārtēji notikumi, kurus tā nevar ietekmēt, Padomes 2010. gada 11. maija Regula (ES) Nr. 407/2010, ar

¹ OVL , , . lpp.

² OVL , , . lpp.

ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu³, izveido šādu mehānismu ar mērķi saglabāt Savienības finanšu stabilitāti.

- (4) Ar Padomes 2010. gada 7. decembra Īstenošanas Lēmumu 2011/77/ES⁴ un 2011. gada 30. maija Īstenošanas Lēmumu 2011/344/ES⁵ šāda finanšu palīdzība tika piešķirta Īrijai un Portugālei.
- (5) Grieķija saskārās ar nopietnām grūtībām saistībā ar tās finanšu stabilitāti jau pirms Regulas (ES) Nr. 407/2010 stāšanās spēkā. Tāpēc finanšu palīdzību Grieķijai nevarēja pamatot uz šo regulu.
- (6) Kreditoru nolīgums un Aizdevumu mehānisma nolīgums attiecībā uz Grieķiju tika noslēgts 2011. gada 8. maijā un stājās spēkā 2010. gada 11. maijā. Tajā paredzēts, ka kreditoru nolīgums paliek spēkā pilnā apmērā trīs gadu programmas laikposmā, kamēr nav samaksātas visas summas saskaņā ar Aizdevumu mehānisma nolīgumu.
- (7) Ar Padomes 2002. gada 18. februāra Regulu (EK) Nr. 332/2002, ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm⁶, ir izveidots instruments, kas paredz, ka Padome piešķirs savstarpēju palīdzību gadījumā, kad dalībvalsts, kas nav pieņēmusi euro, ir nonākusi grūtībās vai to nopietni apdraud grūtības attiecībā uz tās maksājumu bilanci.
- (8) Ar Padomes 2008. gada 4. novembra Lēmumu 2009/102/EK⁷, 2009. gada 20. janvāra Lēmumu 2009/290/EK⁸ un 2009. gada 26. jūnija Lēmumu 2009/459/EK⁹ Ungārijai, Latvijai un Rumānijai tika piešķirta šāda palīdzība.
- (9) Laikposms, kurā šī palīdzība ir pieejama Īrijai, Ungārijai, Latvijai, Portugālei un Rumānijai, ir noteikts attiecīgajos Padomes lēmumos. Laikposms, kurā palīdzība bija pieejama Ungārijai, beidzās 2010. gada 4. novembrī.
- (10) Laikposms, kurā palīdzība saskaņā ar kreditoru nolīgumu kopā ar Euro zonas aizdevumu mehānismu aktu ir pieejama Grieķijai, ir atšķirīgs, ciktāl tas attiecas uz katru šajos instrumentos iesaistīto dalībvalsti. Šīs regulas mērķim šīs regulas piemērošanas vienotais sākuma datums tādējādi būtu jānosaka šajā regulā.
- (11) Septiņpadsmit euro zonas dalībvalstu finanšu ministri 2011. gada 11. jūlijā parakstīja Līgumu par Eiropas stabilitātes mehānisma (ESM) izveidošanu. Līgums ir pieņemts pēc Eiropadomes 2011. gada 25. marta lēmuma. Ir paredzēts, ka līdz 2013. gadam ESM veiks tos uzdevumus, kurus pašreiz pilda Eiropas finanšu stabilitātes instruments (EFSI) un Eiropas finanšu stabilizācijas mehānisms (EFSM). Tādējādi šis topošais mehānisms jau būtu jāņem vērā šajā regulā.
- (12) Eiropadomes 2011. gada 23. un 24. jūnija secinājumos atzinīgi novērtēta Komisijas iecere uzlabot sinerģiju starp aizdevumu programmu Grieķijai un Savienības

³ OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.

⁴ OV L 30, 4.2.2011., 34. lpp.

⁵ OV L 159, 17.6.2011., 88. lpp.

⁶ OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.

⁷ OV L 37, 6.2.2009., 5. lpp.

⁸ OV L 79, 25.3.2009., 39. lpp.

⁹ OV L 150, 13.6.2009., 8. lpp.

līdzekļiem, atbalstot centienus palielināt Grieķijas spēju apgūt Savienības līdzekļus, lai veicinātu izaugsmi un nodarbinātību, pārorientējot uzmanību uz konkurētspējas uzlabošanu un nodarbinātības radīšanu. Turklāt secinājumos atzinīgi vērtēts un atbalstīts tas, ka Komisija kopā ar dalībvalstīm gatavo visaptverošu tehniskās palīdzības programmu Grieķijai. Šī regula veicina šos centienus panākt sinerģiju.

- (13) Lai atvieglotu Savienības līdzekļu pārvaldību, palīdzētu paātrināt ieguldījumus dalībvalstīs un reģionos un lai uzlabotu finansējuma pieejamību ekonomikai, ir jāļauj palielināt starposma maksājumus no struktūrfondiem, kā arī no Kohēzijas fonda, par summu, kas atbilst desmit procentu punktiem virs reālās līdzfinansējuma likmes katram prioritārajam virzienam dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām finanšu stabilitātes jomā un kuras ir lūgušas iespēju izmantot šo pasākumu.
- (14) Noteikumi starposma maksājumu aprēķināšanai un noslēguma maksājuma samaksai par darbības programmām laikposmā, kurā dalībvalstis saņem finanšu palīdzību nopietnu grūtību risināšanai šo valstu finanšu stabilitātes jomā, būtu attiecīgi jāpārskata.
- (15) Pēc laikposma, kurā ir pieejama finanšu palīdzība, beigām novērtējumos, kas veikti saskaņā ar 48. panta 3. punktu Padomes 2006. gada 11. jūlija Regulā (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1260/1999¹⁰, iespējams, var būt nepieciešams cita starpā novērtēt, vai valstu līdzfinansējuma samazināšanas rezultātā nenotiek būtiska novirzīšanās no sākotnēji noteiktajiem mērķiem. Šāda novērtējuma rezultātā, iespējams, var būt nepieciešama darbības programmas pārskatīšana.
- (16) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1083/2006.
- (17) Tā kā uz nepieredzēto krīzi, kas ietekmē starptautiskos finanšu tirgus, un ekonomikas lejupslīdi, kas ir būtiski kaitējušas vairāku dalībvalstu finanšu stabilitātei, ir ātri jāreaģē, lai mazinātu ietekmi uz ekonomiku kopumā, šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk un tā jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku attiecībā uz tiem laikposmiem, kuros dalībvalstis saņēma finanšu palīdzību no Savienības vai no citām euro zonas dalībvalstīm, lai risinātu šo valstu finanšu stabilitātes nopietnās grūtības,

¹⁰ OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1083/2006 77. pantu aizstāj ar šādu:

"77. pants

Kopējie noteikumi starpposma maksājumu un noslēguma maksājumu aprēķināšanai

1. Starpposma maksājumus un noslēguma maksājumus aprēķina, līdzfinansējuma likmi, kas noteikta lēmumā par attiecīgo darbības programmu, attiecībā uz katru prioritāro virzienu piemērojot atbilstīgajiem izdevumiem, kas šim prioritārajam virzienam norādīti katrā izdevumu deklarācijā, ko apstiprinājusi sertifikācijas iestāde.
2. Atkāpjoties no 53. panta 2. punkta un 53. panta 4. punkta otrā teikuma, kā arī no III pielikumā noteiktajiem maksimālajiem apjomiem, pēc dalībvalsts pieprasījuma starpposma maksājumus un noslēguma maksājumus var palielināt par summu, kas atbilst desmit procentu punktiem virs katram prioritārajam virzienam piemērojamās līdzfinansējuma likmes, bet nepārsniedzot simts procentus, ko piemēro no jauna deklarēto atbilstīgo izdevumu summai katrā apstiprinātajā izdevumu deklarācijā, kas iesniegta laikposmā, kurā dalībvalsts atbilst vienam no turpmāk minētajiem nosacījumiem:
 - (a) finanšu palīdzību dalībvalstij dara pieejamu saskaņā ar Padomes Regulu (ES) Nr. 407/2010, ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu*, vai finanšu palīdzību dara pieejamu cita euro zonas dalībvalsts līdz minētās regulas spēkā stāšanās brīdim;
 - (b) vidēja termiņa finanšu palīdzību dalībvalstij dara pieejamu saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002**;
 - (c) finanšu palīdzību dara pieejamu dalībvalstij saskaņā ar 2011. gada 11. jūlijā parakstīto Līgumu par Eiropas stabilitātes mehānisma izveidošanu.
3. Lai aprēķinātu starpposma maksājumus un noslēguma maksājumu pēc tam, kad dalībvalsts vairs neizmanto 2. punktā minēto finanšu palīdzību, Komisija neņem vērā palielinātās summas, kas izmaksātas saskaņā ar minēto punktu.

Tomēr šīs summas ņem vērā saistībā ar 79. panta 1. punkta mērķi.
4. Neskarot 2. punktu, Savienības ieguldījums ar starpposma maksājumiem un noslēguma maksājumiem nepārsniedz valsts ieguldījumu un fondu atbalsta maksimālo apjomu katram prioritārajam virzienam, kā noteikts Komisijas lēmumā, ar ko apstiprina darbības programmu.
5. Šā panta 2. un 3. punktu nepiemēro Eiropas teritoriālās sadarbības mērķa darbības programmām.

* OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.

** OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Tomēr to ar atpakaļejošu spēku piemēro šādām dalībvalstīm no dienas, kad tām tika darīta pieejama finanšu palīdzība:

- (a) Īrijai no 2010. gada 10. decembra;
- (b) Grieķijai no 2010. gada 11. maija;
- (c) Latvijai no 2009. gada 23. janvāra;
- (d) Ungārijai no 2008. gada 5. novembra;
- (e) Portugālei no 2011. gada 24. maija;
- (f) Rumānijai no 2009. gada 11. maija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz konkrētiem noteikumiem, kas saistīti ar finanšu pārvaldību konkrētām dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām vai kurām draud šādas grūtības saistībā ar šo valstu finanšu stabilitāti

2. ABM/ABB (BUDŽETA LĪDZEKĻU VADĪBA VAI SADALE PA DARBĪBAS JOMĀM)

Attiecīgā(s) politikas joma(s) un saistītā(s) darbība(s):

Reģionālā politika; ABB darbība 13.03.

Nodarbinātība un sociālās lietas, ABB darbība 04.02.

Kohēzijas fonds, ABB 13.04.

3. BUDŽETA POZĪCIJAS

3.1. Budžeta pozīcijas (darbības pozīcijas un atbilstīgās tehniskā un administratīvā atbalsta pozīcijas (ex BA pozīcijas)):

Jaunās ierosinātās darbības tiks īstenotas, pamatojoties uz šādām budžeta pozīcijām:

- 13.031600 Konverģence (ERAF)
- 13.031800 Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība (ERAF)
- 04.0217 Konverģence (ESF)
- 04.0219 Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība (ESF)
- 13.04.02 Kohēzijas fonds

3.2. Darbības un finansiālās ietekmes ilgums

3.3. Budžeta informācija

Budžeta pozīcija	Izdevumu veids		Jauns	EBTA ieguldījums	Kandidātvalstu iemaksas	Finanšu plāna pozīcija
13.031600	Fakult.	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 1b
13.031800	Fakult.	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 1b
04.0217	Fakult.	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 1b
13.04.02	Fakult.	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 1b
04.0219	Fakult.	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 1b

4. RESURSU KOPSAVILKUMS

4.1. Finanšu resursi

4.1.1. Saistību apropriāciju (SA) un maksājumu apropriāciju (MA) kopsavilkums

Šīs tabulas parāda ierosināto pasākumu paredzamo ietekmi 2011.–2013. gadā. Tā kā saistību apropriācijām netiek ierosināti jauni finanšu līdzekļi, tabulās nav ievadīti skaitļi, bet ir norādīts "nepiemēro" ("n.a. – non-applicable"). Tādējādi priekšlikums atbilst daudzgadu finanšu shēmai 2007.–2013. gadam.

Attiecībā uz maksājumu apropriācijām priekšlikuma rezultātā attiecīgajām dalībvalstīm var būt jāizmaksā vairāk līdzekļu. Attiecībā uz maksājumu apropriācijām priekšlikuma rezultātā attiecīgajām dalībvalstīm var būt jāizmaksā vairāk līdzekļu. Balstoties uz dalībvalstu maksājumu prognozēm, ko pārskatījusi Komisija, un 2012. gada budžeta projektā iekļautajām maksājumu apropriācijām, budžeta vajadzības sasniegtu aptuveni 2304 miljonus euro¹¹. Papildu maksājumu apropriācijas šim priekšlikumam nozīmēs maksājumu apropriāciju pieaugumu 2012. gadā, ko var kompensēt līdz plānošanas perioda beigām. Tādējādi maksājumu apropriāciju kopsumma visā plānošanas periodā saglabājas nemainīga.

Atkarībā no dalībvalsts lūguma izmantot pasākumu un ņemot vērā attīstību attiecībā uz starpposma maksājumu iesniegšanu, Komisija 2012. gadā pārskatīs vajadzību pēc papildu maksājumu apropriācijām un vajadzības gadījumā budžeta lēmēj institūcijai ierosinās piemērotas darbības.

¹¹ Šajā summā ietverta pilna summa par attiecīgajiem gadiem, pat ja darbība tiek uzsākta novembrī vai decembrī vai tiek pabeigta gada vidū.

Attiecībā uz 2013. gadu prognoze nav aprēķināta, un jebkādas sekas tiks ņemtas vērā 2013. gada budžeta procedūrā.

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Izdevumu veids	Iedaļa Nr.		Gads n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 un turpmākie gadi	Kopā
----------------	------------	--	--------	-------	-------	-------	-------	-------------------------	------

Darbības izdevumi¹²

Saistību apropriācijas (SA)	8.1	a	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Maksājumu apropriācijas (MA)		b	nepiemēro	+2,304	nepiemēro	nepiemēro	-2,304	nepiemēro	0.

Pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi¹³

Tehniskais un administratīvais atbalsts (nedif.)	8.2.4	c	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
--	-------	---	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

PAMATSUMMAS KOPAPJOMS

Saistību apropriācijas		a+c	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Maksājumu apropriācijas		b+c	nepiemēro	nepiemēro	n.a.	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	0,000

Pamatsummā neietvertie administratīvie izdevumi¹⁴

Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (nedif.)	8.2.5	d	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Pamatsummā neietvertās administratīvās izmaksas, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (nedif.)	8.2.6	e	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro

Kopējās orientējošās intervences izmaksas

KOPĀ — SA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		a+c +d +e	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
KOPĀ — MA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		b+c +d +e	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro

¹² Izdevumi, kas nav ietverti attiecīgās xx. sadaļas xx 01. nodaļā.

¹³ Izdevumi, kas ietverti xx. sadaļas xx 01 04. pantā.

¹⁴ Izdevumi, kas ietverti xx 01. nodaļā, izņemot xx 01 04. vai xx 01 05. pantu.

Ziņas par līdzfinansējumu

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Līdzfinansētājs		Gads n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 un turpm ākie gadi	Kopā
.....	f	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro
KOPĀ – SA, tostarp līdzfinansējums	a+c +d+ e+f	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro

4.1.2. Saderība ar finanšu plānojumu

- Priekšlikums ir saderīgs ar pašreizējo finanšu plānojumu
- Pieņemot priekšlikumu, jāpārplāno attiecīgā pozīcija finanšu plānā
- Pieņemot priekšlikumu, var būt jāpieņem Iestāžu nolīguma¹⁵ noteikumi (par elastības fondu vai finanšu plāna pārskatīšanu)

4.1.3. Finansiālā ietekme uz ieņēmumiem

- Priekšlikums finansiāli neietekmē ieņēmumus
- Priekšlikumam ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, un tā ir šāda:

miljonos EUR (1 zīme aiz komata)

Budžeta pozīcija	Ieņēmumi	Pirms darbības [Gad s n-1]	Stāvoklis pēc darbības					
			[Gad s n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 16
	a) nominālie ieņēmumi		nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro
	b) ieņēmumu izmaiņas	Δ	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro

¹⁵ Skatīt Iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu.

¹⁶ Vajadzības gadījumā, t.i., ja darbības ilgums pārsniedz 6 gadus, jāpievieno papildu ailes.

(Precizēt katru attiecīgo budžeta ieņēmumu pozīciju; ja darbība ietekmē vairākas budžeta pozīcijas, tabulai pievieno vajadzīgo rindu skaitu.)

4.2. Cilvēkresursi, izteikti ar pilna laika ekvivalentu, FTE (arī ierēdņi, pagaidu darbinieki un ārstata darbinieki) — sīkāk skatīt 8.2.1. punktā.

Gada vajadzības	Gads n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 un turpmā kie gadi
Kopā — cilvēkresursi	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro

5. RAKSTUROJUMS UN MĒRĶI

5.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Ilgstošā finanšu un ekonomikas krīze palielina spiedienu uz valstu finanšu resursiem laikā, kad dalībvalstis samazina savus budžetus. Šajā kontekstā kohēzijas politikas programmu netraucētas īstenošanas nodrošināšana ir īpaši būtiska kā instruments līdzekļu iepludināšanai ekonomikā. Lai nodrošinātu, ka dalībvalstis turpina īstenot struktūrfondu un Kohēzijas fonda programmas uz vietas un izmaksā līdzekļus projektiem, priekšlikumā ir ietverti noteikumi, kas ļautu Komisijai dalībvalstīm palielināt maksājumus uz laikposmu, kamēr tās izmanto atbalsta mehānismus.

5.2. Pievienotā vērtība, ko rada Kopienas iesaistīšanās, priekšlikuma saskaņība ar citiem finanšu instrumentiem un iespējamā sinerģija

Priekšlikums ļaus turpināt programmu īstenošanu, iepludinot naudu ekonomikā, vienlaikus palīdzot samazināt slogu uz valsts izdevumiem.

5.3. Priekšlikuma mērķi, sagaidāmie rezultāti un atbilstīgie ABM rādītāji

Mērķis ir palīdzēt tām dalībvalstīm, kuras visvairāk skārusi finanšu krīze, lai tās spētu turpināt programmu īstenošanu uz vietas, tādējādi iepludinot līdzekļus ekonomikā.

5.4. Īstenošanas metode (orientējoši)

Norādīt darbības īstenošanai izvēlēto(-ās) metodi(-es).

- kopā ar dalībvalstīm

6. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒŠANA

6.1. Uzraudzības sistēma

Nav nepieciešama, jo ietilpst izveidotajā struktūrfondu uzraudzības sistēmā.

6.2. Novērtēšana

6.2.1. Provizoriskais novērtējums

Šis priekšlikums ir sagatavots pēc Komisijas priekšsēdētāja kabineta pieprasījuma.

6.2.2. Pasākumi, kas veikti pēc starpposma novērtējuma vai retrospektīvā (ex post) novērtējuma (ņemot vērā līdzšinējo pieredzi)

Nav

6.2.3. Turpmākās vērtēšanas noteikumi un periodiskums

Nav

7. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

NEPIEMĒRO

8. ZIŅAS PAR RESURSIEM

8.1. Priekšlikuma mērķi un to sasniegšanas izmaksas

Saistību apropriācijas miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Mērķi, darbības un rezultāti	Rezultāta veids	Vidējās izmaksas	Gads n		Gads n+1		Gads n+2		Gads n+3		Gads n+4		Gads n+5 un turpmākie gadi		KOPĀ	
			Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas
DARBĪBAS MĒRĶIS Nr. 1 Darbības programmu īstenošanas ilgtspējas nodrošināšana																
				0,000		0,000										0,000
KOPĀ – IZMAKSAS				0,000		0,000										0,000

8.2. Administratīvie izdevumi

8.2.1. Cilvēkresursu daudzums un veidi

Amata veids		Personāls, kas iesaistāms darbības pārvaldībā, izmantojot esošos un/vai papildu resursus (amata vietu skaits/ pilna laika ekvivalents)					
		Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5
Ierēdņi vai pagaidu darbinieki (XX0101)	A*/AD	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
	B*, C*/AST	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Personāls, ko finansē atbilstoši XX 01 02. pantam		nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Pārējais personāls, ko finansē atbilstoši XX 01 04/05. pantam		nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
KOPĀ		nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro

8.2.2. No darbības izrietošie uzdevumi

Nav

8.2.3. Cilvēkresursu plānošana (štatā)

(Ja izvēlas vairākas iespējas, jānorāda amata vietu skaits saistībā ar katru no tām.)

- Amata vietas, kas patlaban iedalītas programmas pārvaldības vajadzībām, jāaizstāj ar citām vai jāpagarina termiņš, uz kādu tās iedalītas
- Amata vietas iedalītas saskaņā ar gada stratēģiskās plānošanas (GSP) un provizoriskā budžeta projekta (PBP) procedūru gadam n
- Amata vietas jāpieprasa nākamajā GSP/PBP procedūras ciklā
- Amata vietas jāiedala, pārgrupējot resursus attiecīgajā dienestā (iekšējā pārgrupēšana)
- Amata vietas, kas nepieciešamas gadā n, bet nav paredzētas saskaņā ar GSP/PBP procedūru attiecīgajam gadam

8.2.4. Citi pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi (XX 01 04/05 — administratīvās pārvaldes izdevumi)

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija (numurs un nosaukums)	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi	KOPĀ
1 Tehniskais un administratīvais atbalsts (ietverot attiecīgās personāla izmaksas)							
Izpildaģentūras	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro
Cita veida tehniskais un administratīvais atbalsts	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro
- iekšējais (<i>intra muros</i>)	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro
- ārējais (<i>extra muros</i>)	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro
Tehniskais un administratīvais atbalsts (kopā)	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiem ēro

8.2.5. *Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā*

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Cilvēkresursu veids	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi
Ierēdņi un pagaidu darbinieki (XX 01 01)	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam (palīgpersonāls, valsts norīkotie eksperti, līgumpersonāls u.c.) (norādīt budžeta pozīciju)	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro
Kopā — cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (NAV ietverti pamatsummā)	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro

Aprēķins — ***ierēdņi un pagaidu darbinieki***

Vajadzības gadījumā skatīt 8.2.1. punktu.

nepiemēro

Aprēķins — ***personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam***

Vajadzības gadījumā skatīt 8.2.1. punktu.

nepiemēro

8.2.6. Citi administratīvie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpm ākie gadi	KOPĀ
XX 01 02 11 01 – Komandējumi	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
XX 01 02 11 02 – Sanāksmes un konferences	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
XX 01 02 11 03 — Komitejas	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
XX 01 02 11 04 – Pētījumi un konsultēšanās	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
XX 01 02 11 05 – Informācijas sistēmas	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
2 Citi pārvaldības izdevumi (kopā) (XX 01 02 11)	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
3 Citi administratīvie izdevumi (precizēt, norādot budžeta pozīciju)	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro
Kopā — administratīvie izdevumi, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (NAV ietverti pamatsummā)	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepie mēro	nepiemēro

Aprēķins – *citi administratīvie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā*

nepiemēro